



G10

SE EN DE NL

Hey
Google

Användarmanual
User manual
Bedienungsanleitung
Gebruikershandleiding

 audio pro

SOUND OF SCANDINAVIA

VOICE ASSISTANT MULTIROOM

Hey
Google

Imagine you are making Swedish meatballs, your hands are sticky and you forgot how much bread crumbs to add - then just ask Google. You are also able to check your calendar, control smart devices like lamps, ovens, thermostats and door locks.

With Chromecast you can stream audio from hundreds of apps.

The Audio Pro HiFi products lets you enjoy wireless multiroom sound that enables you to enjoy your favorite music anywhere and everywhere around your home.

The legendary Audio Pro sound quality is included.



Your new speaker has Spotify Connect built in. Spotify Connect lets you control the music playing on your device, using the Spotify app on your mobile, tablet or PC. Listening is seamless. You can take calls, play games, even switch your phone off—all without interrupting the music. Learn more at spotify.com/connect

Licenses
The Spotify Software is subject to third party licenses found here:
www.spotify.com/connect/third-party-licenses.



© Apple, the Apple logo, AirPlay, iPad, iPhone, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.



Google, Google Play, Chromecast and other related marks are trademarks of Google LLC. Chromecast built-in may require subscription(s). The Google Assistant requires an internet connection and is not available in certain countries and languages. Availability and react of certain features and services are device, service, and network-dependent and may not be available in all areas. Controlling certain devices in your home requires compatible smart devices. Subscriptions for services and applications may be required and additional terms, conditions and/or charges may apply. The Android robot is created and shared by Google and used according to the Creative Commons 3.0 Attribution License.



The Wi-Fi CERTIFIED Logo is a certification mark of the Wi-Fi Alliance.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by AUDIO PRO AB, is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



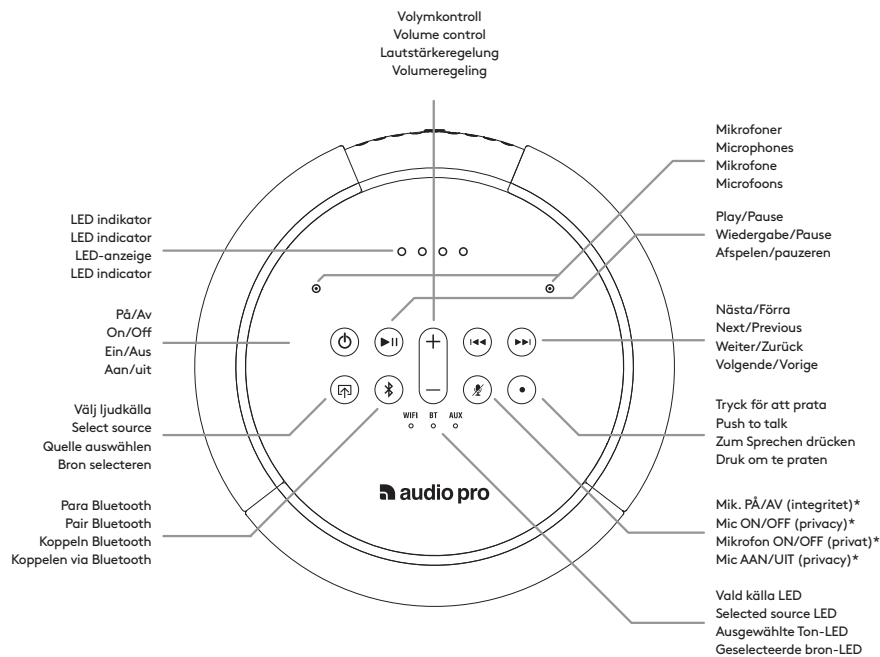
© AUDIO PRO AB, SWEDEN. ALL RIGHTS RESERVED.
TRADEMARKS ARE THE PROPERTY OF AUDIO PRO AB, SWEDEN.
Audio Pro AB, Box 22272, SE-250 24 Helsingborg, Sweden

©1978-2020 Audio Pro AB Sweden.
Audio Pro®, the Audio Pro logotype, the 'a' symbol, and ace-bass® are all registered trademarks of Audio Pro AB, Sweden.
All rights reserved. Audio Pro follows a policy of continuous advancement in development. Specifications may be changed without notice.

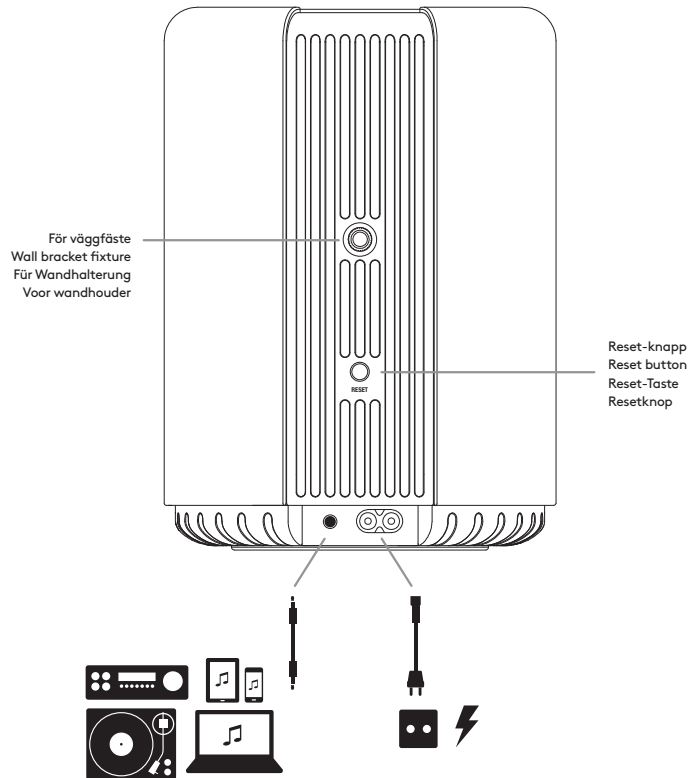
All other products and services mentioned may be trademarks or service marks of their respective owners.

THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION THAT IS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.

KONTROLLER | CONTROLS | SCHALTAFEL | BEDIENUNG



* Om strömkabeln kopplas ur kommer mikrofonerna aktiveras när högtalaren startas upp igen.
* If the power cable is unplugged the microphones will be unmuted when the speaker is powered on again.
* Wenn das Netzkabel ausgesteckt ist, wird die Stummuschaltung der Mikrofone aufgehoben, wenn der Lautsprecher erneut eingeschaltet wird.
* Als de stroomkabel wordt uitgetrokken, wordt het dempen van de microfoons opgeheven wanneer de luidspreker opnieuw wordt ingeschakeld.



VIKTIGA KRAV

NÄTVERK: Ditt nätverk måste ha en bredbandsanslutning till internet, då Audio Pro ljudsystemet är designat för gratis mjukvaru-uppdateringar.

NOTERA:

Audio Pro högtalarna kommunicerar över 2.4GHz/5GHz-bandet i nätverk som stödjer 802.11 b/g/n/ac trådlös teknologi.

- **ROUTER:** Höghastighets ADSL/kabel modem, eller bredbandsfiber är nödvändigt för en korrekt avspelning från internetbaserade musiktjänster. Olika routrar har olika prestanda. Använd helst en premium router för bra prestanda.

KEY REQUIREMENTS

- **NETWORK:** Your network must have a high-speed internet connection, as the Audio Pro system is designed to utilise free, online software updates.

PLEASE NOTE:

Audio Pro speakers communicate via a 2.4GHz/5GHz home network with support for 802.11 b/g/n/ac wireless technology.

- **ROUTER:** High-speed DSL/cable modem, or fibre-to-the-home broadband connection for proper playback of internet-based music services.
- Different routers provide different levels of performance. Please use a good wireless router to achieve the best possible performance.

WICHTIGE VORAUSSETZUNGEN

- **NETZWERK:** Ihr Netzwerk muss über eine schnelle Internetverbindung verfügen, weil das Audio-Pro-System dazu entwickelt wurde, kostenlose Online-Softwareupdates zu nutzen.

ACHTUNG:

Audio Pro-Lautsprecher kommunizieren über ein 2.4GHz/5GHz-Heimnetzwerk mit Unterstützung für die 802.11 b/g/n/ac-WLAN-Technologie.

- **ROUTER:** DSL-/Kabel-Hochgeschwindigkeitsmodem oder Glasfaser-Heimbreitbandanschluss für die ordnungsgemäße Wiedergabe internetbasierter Musikdienste. Verschiedene Router bieten unterschiedliche Leistungsniveaus. Bitte verwenden Sie einen guten WLAN-Router, um die bestmögliche Leistung zu erzielen.

BELANGRIJKSTE EISEN

- **NETWERK:** Het Audio Pro-systeem is zo ontworpen dat het gratis online software-updates gebruikt. Uw netwerk moet daarom een snelle internetverbinding hebben.

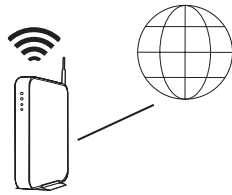
LET OP:

Audio Pro-luidsprekers communiceren via een thuisnetwerk van 2.4GHz/5GHz met ondersteuning voor draadloze 802.11 b/g/n/ac-technologie.

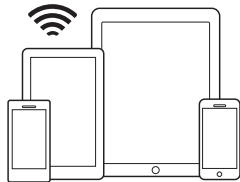
- **ROUTER:** ADSL-/kabelmodem of particuliere glasvezelverbinding voor het juist afspelen van muziekdiensten via internet.
- Elke router heeft een ander prestatieniveau. Gebruik een goede draadloze router voor de best mogelijke prestaties.

ANSLUTA TILL NÄTVERK | CONNECTING TO THE NETWORK
VERBINDUNG ZUM NETZWERK | VERBINDING MAKEN MET NETWORK

DU BEHÖVER | YOU NEED THIS | SIE BENÖTIGEN | DIT HEBT U NODIG



Trådlös router med internetanslutning.
Wireless router with internet connection.
WLAN-Router mit Internetverbindung.
Draadloze router met internetverbinding.



iOS eller Android enhet ansluten till ditt nätverk.
iOS or Android device connected to your network.
iOS- oder Adroid-Gerät, verbunden mit Ihrem Netzwerk.
iOS- of Android-apparaat dat met uw netwerk is verbonden.



Ditt nätverkslösenord
Your wifi password
Ihr WLAN-Passwort
Je wifi-wachtwoord

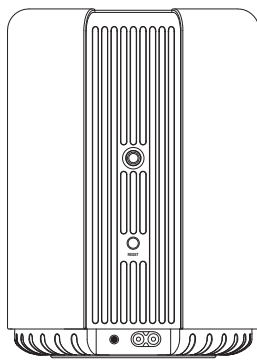
! Teckenuppsättning UTF-8 stöds för lösenord. (Ej åäöæ eller specialtecken.)

Der Zeichensatz UTF-8 wird für das Passwort unterstützt. (Jedoch nicht die Buchstaben åäöü oder Sonderzeichen.)

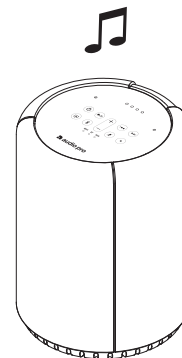
Character set UTF-8 for password is supported. (Not åäö or special characters).

Tekenset UTF-8 voor het wachtwoord wordt ondersteund. (Niet åäö of speciale symbolen.)

1. ANSLUT TILL STRÖM | CONNECT TO POWER
STROMANSCHLUSS | AANSLUITEN OP HET LICHTNET



Efter ett ljud är högtalaren klar för setup.
After a signal, the speaker is ready for setup.
Nach dem Ton, bereit für die Einrichtung.
Na het afspelen van een signaal is de luidspreker klaar voor configuratie.



2. LADDA NER APPEN | DOWNLOAD THE APP DIE APP HERUNTERLADEN | DE APP DOWNLOADEN

Sök efter "Google Home"
Search for "Google Home"
Suchen Sie nach „Google Home“
Zoek naar 'Google Home'

Starta Google Home-appen och konfigurera din högtalare enligt instruktionerna i appen. Följ instruktionerna i appen för att slutföra Wi-Fi-installationen.

Run the Google Home app and set up your speaker as instructed in the app. Follow the instructions in the app to complete the Wi-Fi setup.

Führen Sie die Google Home-App aus und richten Sie Ihre Lautsprecher gemäß der App ein. Halten Sie sich an die Anweisungen in der App, um das Wi-Fi-Setup abzuschließen.

Start de Google Home-app op en stel de luidspreker in volgens de instructies in de app. Volg de instructie in de app om het instellen met wifi te voltooien.



Om du vill använda G10:an endast som en AirPlay-högtalare konfigurerar du den via en av dina Apple-enheter.

If you only want to use the G10 as an AirPlay speaker, configure it with one of your Apple devices.

Wenn Sie das G10 nur als AirPlay-Lautsprecher verwenden möchten, konfigurieren Sie es mit einem Ihrer Apple-Geräte.

Als u de G10 alleen als een AirPlay-luidspreker wilt gebruiken, configureert u hem met een van uw Apple-apparaten.

3.

Logga in med ditt google konto. Om du inte har det, skapa ett. Du behöver detta för att kunna använda röstassistenten.

Sign in with your Google account. If you do not have, create one. You will need this to be able to use the voice assistant.

Melden Sie sich bei Ihrem Googlekonto an. Falls Sie noch keines haben, erstellen Sie eins. Sie benötigen dies, um den Sprachassistenten zu verwenden.

Log in met uw Google-account. Maak er één aan als u er geen hebt. U hebt dit nodig om de spraakassistent te kunnen gebruiken.

GOOGLE ASSISTANT



Din högtalare har inbyggd Google Assistant. Du kan spela musik, få svar, hantera vardagliga uppgifter och enkelt kontrollera smarta enheter i ditt hem genom att använda din röst. Börja alltid med "Ok Google" eller "Hej Google" och sedan din begäran. För de senaste röstkommandona, besök assistant.google.com.

Your speaker comes with Google Assistant built in. You can play music, get answers, manage everyday tasks, and easily control smart devices around your home by using your voice. Always start with "Ok Google" or "Hey Google" and then your request. For the latest voice commands, visit assistant.google.com.



Ihr Lautsprecher ist bereits mit dem Google Assistant ausgestattet. Sie können Musik wiedergeben, Antworten erhalten, Alltägliche Aufgaben verwalten und die Smart-Geräte Ihres Zuhauses ganz einfach mit der Stimme steuern. Fangen Sie stets die Anfrage mit „Ok Google“ oder „Hey Google“ an. Die neusten Sprachbefehle finden Sie unter assistant.google.com.

In uw luidspreker is Google Assistant geïntegreerd. U kunt muziek afspelen, antwoorden krijgen, dagelijkse taken beheren en slimme apparaten in uw huis op eenvoudige wijze besturen door gebruik te maken van uw stem. Start altijd met "Ok Google" of "Hey Google" en vervolgens je vraag. Voor de recentste stemcommando's bezoekt u assistant.google.com.





Tryck  för att stänga av den inbyggda mikrofonen för att inaktivera röstkommandodetektering. För att återuppta mikrofonfunktionerna, tryck  igen.



Om strömkabeln kopplas ur kommer mikrofonerna aktiveras när högtalaren startas upp igen.

Press  to turn off the built-in microphone to disable voice command detection. To resume the microphone function, press  once again.

If the power cable is unplugged the microphones will be unmuted when the speaker is powered on again.

Drücken,  um das eingebaute Mikrofon abzuschalten und die Spracherkennung zu deaktivieren. Um die Mikrofon-Funktion wieder aufzunehmen, nochmals  drücken.

Wenn das Netzkabel ausgesteckt ist, wird die Stummschaltung der Mikrofone aufgehoben, wenn der Lautsprecher erneut eingeschaltet wird.

Druk  om de ingebouwde microfoon uit te schakelen om de detectie van stemcommando's uit te schakelen. Om verder te gaan met de microfoonfunctie drukt u  nogmaals.

Als de stroomkabel wordt uitgetrokken, wordt het dempen van de microfoons opgeheven wanneer de luidspreker opnieuw wordt ingeschakeld.

Hey Google what can you do?

Play some rock n' roll

Turn up the thermostat

Tell me about my day

Set a 13 minute timer for pizza

How far away is the moon?


Do I need an umbrella today?

Check out compatible services and more at assistant.google.com/discover


CHROMECAST




Med Chromecast kan du strömma musik/podcasts från över 300 musikappar till din högtalare genom att bara trycka på Cast-knappen.

1. Starta en Chromecast-aktiverad app på din smartphone eller surfplatta.
2. Tryck på  ikonen i appen och välj din högtalare. Namnet på din högtalare tilldelas under Wi-Fi-inställningen.
3. Tryck på "Spela" i appen.


With Chromecast built in, you can stream music/podcasts from 300+ music apps to your speaker by simply tapping the Cast button.

1. Run the Chromecast enabled app on your smartphone or tablet.
2. Press the  icon in the app and select your speaker. The name of your speaker is assigned during the Wi-Fi setup.
3. Press "Play" in the app.

Mit dem eingebauten Chromecast können Sie Musik und Podcasts aus über 300 Musik-Apps auf Ihre Lautsprecher streamen, indem Sie einfach die Cast-Taste drücken.


1. Die für Chromecast zugelassene App auf Ihrem Smartphone oder Tablet ausführen.
2. Drücken Sie das  Symbol in der App und wählen Sie Ihren Lautsprecher aus. Der Name Ihres Lautsprechers wird während des Wi-Fi-Setups zugewiesen.
3. Drücken Sie in der App auf „Play“ (Wiedergabe).

Met de ingebouwde Chromecast kunt u op uw luidspreker muziek/podcasts afspelen van meer dan 300 muziekapps door gewoon op de Cast-knop te drukken.

1. Start de Chromecast-ondersteunende app op uw smartphone of tablet.
2. Druk op het  icoon in de app en selecteer uw luidspreker. De naam van uw luidspreker wordt toegewezen tijdens het instellen met wifi.
3. Druk op „Afspelen“ in de app.


MULTIROOM



Skapa en grupp i Google Home-appen och lägg till dina högtalare. Sedan kan du välja den gruppen när du trycker på  ikonen i en app.


Om du behöver mer information om att skapa grupper hänvisar vi till Google Home-appen.

Hur mycket Chromecast-högtalare du kan strömma ljud till beror på ditt lokala trådlösa nätverk.

In the Google Home app, create a group and add your speakers. Then you can choose that group when you press the  icon in an app.

If you need more info about creating groups, we refer to the Google Home app.

The amount of Chromecast speakers you can stream audio to depends on your local wireless network.

Erstellen Sie in der Google Home-App eine Gruppe und fügen Sie Ihre Lautsprecher hinzu. Sie können die Gruppe dann auswählen, wenn Sie das  Symbol in einer App drücken.

Falls Sie weitere Informationen darüber benötigen, wie Sie Gruppen erstellen, verweisen wir auf die Google Home-App.

Die Anzahl der Chromecast-Lautsprecher, auf die Sie Ton streamen können, hängt von Ihrem örtlichen Drahtlos-Netzwerk ab.

Creëer een groep in de Google Home-app en voeg uw luidsprekers toe. U kunt vervolgens de groep kiezen wanneer u op het  icoon drukt in een app.

Als u meer info nodig hebt over het creëren van groepen, verwijzen we naar de Google Home-app.

Het aantal Chromecast-luidspreker waarnaar u audio kan streamen is afhankelijk van uw lokaal draadloos netwerk.

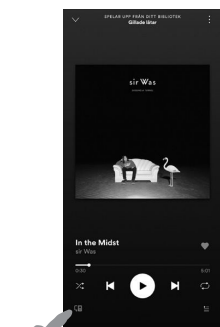
SPOTIFY CONNECT

1. Anslut din Audio Pro-högtalare till ditt Wi-Fi-nätverk.
2. Öppna Spotify-appen på din telefon, surfplatta eller bärbar dator med samma Wi-Fi-nätverk.
3. Spela en låt och välj Enheter som är tillgängliga.
4. Välj din Audio Pro-högtalare och börja lyssna.

1. Verbinden Sie Ihren Audio Pro Lautsprecher mit Ihrem WLAN-Netzwerk.
2. Öffnen Sie die Spotify-App auf Ihrem Smartphone, Tablet oder Laptop unter Verwendung desselben WLAN-Netzwerks.
3. Spielen Sie einen Song ab und wählen Sie „Verfügbare Geräte“.
4. Wählen Sie Ihren Audio Pro Lautsprecher aus, um die Musik darüber wiederzugeben.

1. Connect your Audio Pro speaker to your wifi network
2. Open up the Spotify app on your phone, tablet or laptop using same wifi network.
3. Play a song and select Devices Available.
4. Select your Audio Pro speaker and start listening.

1. Verbind uw Audio Pro-luidspreker met uw wifi-netwerk
2. Open de Spotify-app op uw telefoon, tablet of laptop via hetzelfde wifi-netwerk.
3. Speel een nummer af en klik op Beschikbare apparaten.
4. Selecteer uw Audio Pro-luidspreker en begin met luisteren.



Spela musik
Play music
Musik wiedergeben
Speel muziek af



Välj din högtalare.
Choose your speaker.
Ihren Lautsprecher auswählen.
Kies uw luidspreker.

AirPlay MULTIROOM

Apple iOS, smartphone/tablet

Svep upp Kontroll Center från botten av din iOS enhet. Tryck på AirPlay och välj dina högtalare.

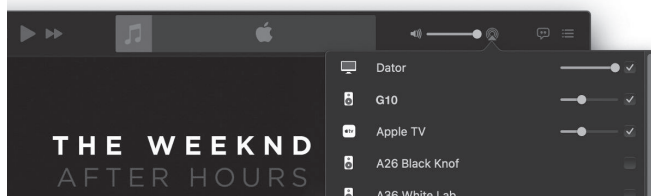
On your iOS device, swipe up from the bottom of the screen to open the Control Centre. Tap AirPlay, and choose your speakers.

Wischen Sie auf dem Bildschirm Ihres iOS-Geräts von unten nach oben, um den zentralen Bedienbildschirm zu öffnen. Tippen Sie auf AirPlay und wählen Sie die Lautsprecher aus.

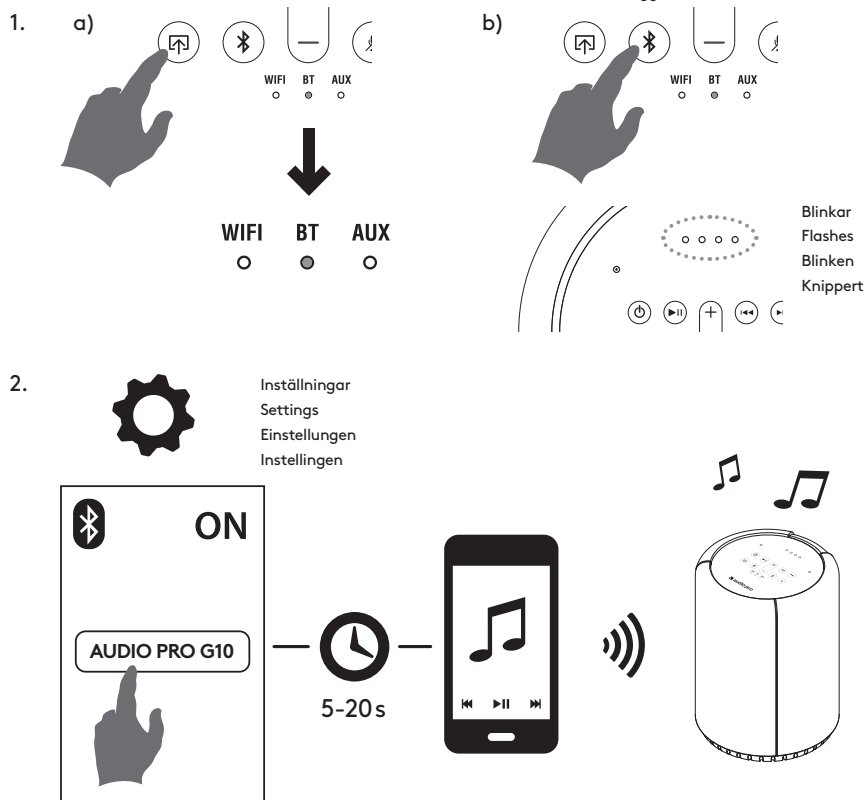
Veeg op uw iOS-apparaat vanaf de onderkant van het scherm omhoog om het bedieningspaneel te openen. Tik op 'AirPlay' en kies de luidsprekers.



OSX Apple Music (iTunes)

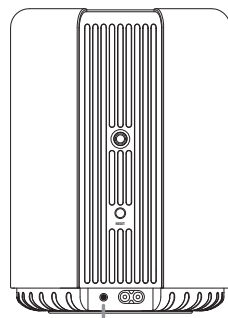


BLUETOOTH PARA | PAIR | KOPPELN | PAAR

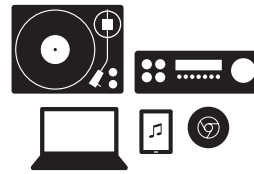


SPELA ANSLUTNA ENHETER | PLAYING FROM CONNECTED DEVICES
VON VERBUNDENEN GERÄTEN ABSPIELEN | AF SPELEN VANAF VERBONDEN APPARATEN

1.

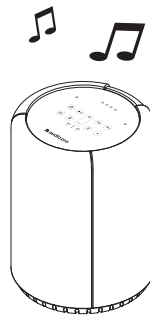
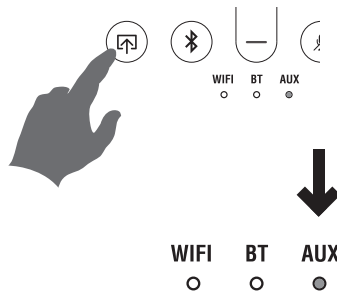


Anslut med kabel.
Connect using a cable.
Mit einem Kabel verbinden.
Maak verbinding via een kabel.



3.5 mm

2.



WIFI FAQ

SE: PROBLEM? TESTA DETTA FÖRST:

- Se till att din iOS/Android enheten är ansluten till ditt nätverk innan du försöker ansluta högtalaren.
- Starta om din router.
- Placera högtalaren nära din router när du ansluter till nätverket.
- Säkerställ att din router har den senaste mjukvaran.
- Testa att Fabriks-återställ din router och se om din högtalare vill koppla upp sig efter det.
- Har du fortfarande problem kontakta oss via vår support. (www.audiopro.com/service-and-support/)

MIN HÖGTALARE ANSLUTER INTE TILL MITT NÄTVERK

- Se till att din iOS/Android enheten är ansluten till ditt nätverk innan du försöker ansluta högtalaren.
- Placera högtalaren nära din router när du ansluter till nätverket.

MUSIK KLIPPER/HACKAR ELLER DU FÅR FÖRDRÖJNINGAR

- Kontrollera att din internet-uppkoppling fungerar som den ska.
- Starta om din router.
- Kontrollera andra enheter i nätverket, de kan använda mycket bandbredd. T ex nedladdningar eller streaming av högupplöst video.
- Har du fortfarande problem kontakta oss via vår support. (www.audiopro.com/service-and-support/)

EN: PROBLEMS? TRY THIS FIRST:

- Make sure that your iOS/Android device is connected to your network before attempting to connect the speaker.
- Restart your router.
- Place the speaker near your router when connecting to the network.
- Make sure your router has the latest firmware.
- Try performing a Factory Reset on your router and check whether your speaker wants to connect.
- If, after all this, you are still experiencing problems, please contact our support desk. (www.audiopro.com/service-and-support/)

MY SPEAKER WILL NOT CONNECT TO MY NETWORK

- Make sure that your iOS/Android device is connected to your network before attempting to connect the speaker.
- Place the speaker near your router when connecting to the network.

MUSIC DROPS OUT/SKIPS OR YOU EXPERIENCE DELAYS

- Check that your Internet connection is working correctly.
- Restart your router.
- Check other devices on the network, they may be using a lot of bandwidth. For example, some may be downloading files or streaming high definition video.
- If you are still experiencing problems, please contact our support desk. (www.audiopro.com/service-and-support/)

DE: PROBLEME? VERSUCHEN SIE ZUNÄCHST DIES:

- Stellen Sie sicher, dass Ihr iOS/Android-Gerät mit Ihrem Netzwerk verbunden ist, bevor Sie versuchen, den Lautsprecher anzuschließen.
- Starten Sie Ihren Router neu.
- Stellen Sie den Lautsprecher in der Nähe Ihres Routers auf, wenn Sie eine Verbindung zum Netzwerk herstellen.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Router über die neueste Firmware verfügt.
- Versuchen Sie, Ihren Router auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, und prüfen Sie, ob Ihr Lautsprecher danach eine Verbindung herstellen kann.
- Wenn Sie immer noch Probleme haben, kontaktieren Sie uns über unseren Support. (www.audiopro.com/service-and-support/)

MEIN LAUTSPRECHER VERBINDET SICH NICHT MIT MEINEM NETZWERK

- Stellen Sie sicher, dass Ihr iOS/Android-Gerät mit Ihrem Netzwerk verbunden ist, bevor Sie versuchen, den Lautsprecher anzuschließen.
- Stellen Sie den Lautsprecher in der Nähe Ihres Routers auf, wenn Sie eine Verbindung zum Netzwerk herstellen.

MUSIK SPRINGT/HAKT ODER ES KOMMT ZU VERZÖGERUNGEN

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Internetverbindung ordnungsgemäß funktioniert.
- Starten Sie Ihren Router neu.
- Überprüfen Sie andere Geräte im Netzwerk, sie können viel Bandbreite verbrauchen. Dazu gehören zum Beispiel Downloads oder Streaming von hochauflösenden Videos.
- Wenn Sie immer noch Probleme haben, kontaktieren Sie uns über unseren Support. (www.audiopro.com/service-and-support/)

NL: PROBLEMEN? TEST EERST HET VOLGENDE:

- Controleer of uw iOS/Android-apparaat op uw netwerk is aangesloten voordat u de luidspreker probeert aan te sluiten.
- Start uw router opnieuw op.
- Plaats de luidspreker dichterbij uw router als u verbinding met het netwerk maakt.
- Zorg ervoor dat uw router de nieuwste firmware heeft.
- Reset de router naar de fabrieksinstellingen en controleer of uw luidspreker vervolgens verbinding maakt.
- Als het probleem aanhoudt, kunt u contact met onze ondersteuningsafdeling opnemen. (www.audiopro.com/service-and-support/)

MIJN LUIDSPREKER MAAKT GEEN VERBINDING MET MIJN NETWERK

- Controleer of uw iOS/Android-apparaat op uw netwerk is aangesloten voordat u de luidspreker probeert aan te sluiten.
- Plaats de luidspreker dichterbij uw router als u verbinding met het netwerk maakt.

DE MUZIEK SLAAT OVER OF KLINKT VERVORMD

- Controleer of uw internetverbinding naar behoren werkt.
- Start uw router opnieuw op.
- Controleer andere apparaten binnen het netwerk. Mogelijk nemen deze veel bandbreedte in beslag. Denk aan downloads of het streamen van HD-video.
- Als het probleem aanhoudt, kunt u contact met onze ondersteuningsafdeling opnemen. (www.audiopro.com/service-and-support/)

SE: SPECIFIKATIONER

Typ: Trådlös multirum-högtalare
 Förstärkare: Digital Klass D, 52W
 Diskant: 1 x 1.25" BMR
 Bas: 1 x 3" långslagig
 Slavbasar: 2 x 4.5"
 Frekvensområde: 55 – 20.000Hz
 Delningsfrekvens: 300Hz
 Dimensioner HxBxD: 193 x 140 x 140 mm
 Väggfäste, gänga: M6
 Ingångar: WiFi, Bluetooth V4.2, och Aux in 3.5mm
 Nätverk: 802.11 b/g/n/ac, 2.4GHz/5GHz
 Ljudformat som stöds: MP3, WMA, AAC, FLAC,
 Apple Lossless
 Energiförbrukning STBY/ON: 1.9W/3.1W

DE: TECHNISCHE DATEN

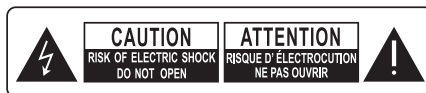
Typ: Drahtloser Multiroom Lautsprecher
 Verstärker: Digitale Klasse D, 52W
 Hochtonlautsprecher: 1 x 1.25" BMR
 Tieftonlautsprecher: 1 x 3"
 Passive Radiatoren: 2 x 4.5"
 Übertragungsbereich: 55 – 20.000Hz
 Übergangsfrequenz: 300 Hz
 Abmessungen H x B x T: 193x140x140mm
 Wandhalteringsmutter: M6
 Eingänge: WiFi, Bluetooth-V4.2 und Line-in-Eingang stereo 3.5mm
 WiFi: 802.11 b/g/n/ac, 2.4GHz/5GHz
 Unterstützte Audioformate: MP3, WMA, AAC, FLAC,
 Apple Lossless
 Energieverbrauch STBY/ON: 1.9W/3.1W

EN: SPECIFICATIONS

Type: Wireless multiroom speaker
 Amplifier: Digital Class D, 52W
 Tweeter: 1 x 1.25" BMR driver
 Woofer: 1 x 3", long throw
 Passive radiators: Dual 2 x 4.5"
 Frequency range: 55 – 20.000Hz
 Crossover frequency: 300Hz
 Dimensions HxWxD: 193 x 140 x 140mm
 Wall bracket insert nut: M6
 Inputs: Wifi, Bluetooth V4.2 and Aux In 3.5mm
 Wireless network compatibility: 802.11 b/g/n/ac,
 2.4GHz/5GHz
 Supported audio formats: MP3, WMA, AAC, FLAC,
 Apple Lossless
 Power consumption STBY/ON: 1.9W/3.1W

NL: SPECIFICATIES

Type: Draadloze multiroom luidspreker
 Versterker: digitale klasse D, 52 watt
 Tweeter: 1 x 1.25", BMR
 Woofer: 1 x 3"
 Passieve radiator: 2 x 4.5"
 Frequentiebereik: 55 – 20.000Hz
 Overstapfrequentie: 300Hz
 Afmetingen (h x b x d): 193x140x140mm
 Wandhouder bevestigingsmoer: M6
 Ingangen: Wifi, Bluetooth V4.2 + Aux In 3.5mm
 Compatibiliteit met draadloos netwerk: 802.11 b/g/n/ac,
 2.4GHz/5GHz
 Ondersteunde audio-indelingen: MP3, WMA, AAC, FLAC,
 Apple Lossless
 Energieverbruik STBY/ON: 1.9W/3.1W



SE: Den pilförsedda blixtsymbolen i en liksidig triangel är avsedd att varna användaren för förekomsten av isolerad "farlig spänning" innanför produktens hölje. Spänningen kan vara så hög att människor riskerar att utsättas för elektriska stötter.

EN: The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

DE: Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck ist der Hinweis auf stromführende Teile im Geräteinneren, bei deren Berührung die Gefahr eines lebensgefährlichen Stromschlags droht.

NL: Het symbool met de bliksemschicht in een gelijkbenige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde 'gevaarlijke spanning' in de behuizing van het product. Deze kan voldoende zijn om een elektrische schok bij personen te veroorzaken.



SE: Utropstecknet i en liksidig triangel är avsett att uppmärksamma användaren på att det finns viktiga instruktioner för bruk och underhåll (service) i det referensmaterial som medföljer utrustningen.

EN: The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

DE: Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll auf wichtige Bedienungs- und Wartungs-Hinweise in dieser Bedienungsanleitung aufmerksam machen.

NL: Het uitroepteken in een gelijkbenige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de documenten die bij het apparaat worden geleverd.

WARNING:
FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND ELLER ELEKTRISK STÖT, UTSÄTT INTE PRODUKTEN FÖR REGN ELLER FUKT.

OBSERVERA:
FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELEKTRISKA STÖTAR SKA DU EJ AVLÄGSNA ENHETENS HÖLJE ELLER DEN BAKRE PANELEN. UTRUSTNINGEN INNEHÅLLER INGA KOMPONENTER SOM KAN REPARERAS AV ANVÄNDAREN. ALL SERVICE SKA UTFÖRAS AV SÄRSKILT UTBILDAD PERSONAL.

WARNUNG:
UM BRAND - UND STROMSCHLAGEGFAHREN ZU VERMEIDEN, DARF DIESES GERÄT WEDER NÄSSE NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT SEIN (Z. B. REGEN, DAMPF).

VORSICHT:
ZUR VERMEIDUNG ELEKTRISCHER SCHLÄGE DÜRFEN WEDER DIE VORDERE NOCH DIE HINTERE GEHÄUSEABDECKUNG ENTFERNT WERDEN. IM INNERN DES GERÄTES BEFINDEN SICH KEINERLEI BEDIENTUNGSELEMENTE FÜR DEN BENUTZER. REPARATUR- UND WARTUNGSARBEITEN DÜRFEN NUR VON GESCHULTEN FACHKRÄFTEN DURCHFÜHRT WERDEN.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

WAARSCHUWING:
STEL DIT APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT OM HET RISICO OP BRAND OF EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN.

OPGELET:
VERWIJDER DE BEHUIZING (OF ACHTERZIJDE) NIET OM HET RISICO OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN. ER ZIJN GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN ONDERHOUDEN. LAAT ONDERHOUD UITVOEREN DOOR BEVOEGDE SERVICEMEDWERKERS.

SE - VIKTIGA SÄKERHETSÖRESKRIFTER

1. Läs igenom dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Respektera samtliga varningar.
4. Följ samtliga anvisningar.
5. Använd ej produkten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Drifttemperatur (°C) 5-40
8. Luftfuktighet (%) ingen kondens 30-90
9. Blockera ej ventilationsöppningarna. Följ tillverkarens anvisningar när du installerar produkten.
10. Minsta avstånd runt apparaten för tillräcklig ventilation, 10 cm.
11. Ventilatorerna får inte hindras genom att täcka över ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner m.m.
12. Installera ej produkten nära värmekällor såsom element, varmluftsutsläpp, spisar eller annan värmealstrande utrustning (t ex förstärkare).
13. Skydda nätsladden från tramp- och klämskador, i synnerhet vid anslutningen till stickkontakten, vid gremtagg och där sladden är fast i produkten.
14. Använd endast den extrautrustning och de tillbehör som tillverkaren rekommenderar.
15. Drag ut produktens nätkontakt vid åskväder eller då produkten ej används under längre tid.
16. All service ska utföras av särskilt utbildad servicepersonal. Service erfordras då produkten har utsatts för skada. Exempel är skador på nätsladden eller dess kontakt, att vätska spillts eller främmande föremål kommit in i produkten, att produkten utsatts för regn eller fukt, att den inte fungerar normalt eller att den har tappats.
17. Skador som erfordrar service:
Drag ut produktens nätkontakt ur vägguttaget och låt särskilt utbildad servicepersonal ombesörja service då något av följande inträffar:
A. Om nätsladden eller dess kontakt skadats.
B. Om vätska spillts eller främmande föremål kommit in i produkten.
C. Om produkten utsatts för regn eller vatten.
D. Om produkten ej fungerar normalt då den används enligt bruksanvisningen. Justera enbart med de reglage som omfattas av bruksanvisningen. Felaktig justering med andra reglage kan orsaka skador som ofta fordrar omfattande arbete av särskilt utbildad reparatör för att få utrustningen att fungera normalt igen.
E. Om produkten har tappats eller skadats på något sätt, samt
F. Om produkten prestanda förändras påtagligt indikerar detta behov av service.
18. Införande av föremål och vätska:
Inga som helst föremål får införas i produkten genom dess öppningar, eftersom de kan komma i beröring med komponenter som står under farlig spänning eller orsaka kort-

slutning, vilket kan vålla brand eller elektrisk stöt. Produkten får ej utsättas för vätske- dropp eller strålk. Inga vätskefyllda föremål som t ex blomvaser får ställas på utrustningen. Inga öppna lågor, t ex tända stearinljus m.m. får aldrig placeras på apparaten.

18. Se till att det finns tillräcklig ventilation om du installerar produkten i kringbyggda utrymmen, exempelvis bokhyllor eller rack. Lämna ett avstånd på 20 cm över och på ömse sidor om produkten och 10 cm bakom den. Bakkonten av hylplan eller skiva som ligger närmast ovanför produkten ska dras fram så att det uppstår en glipa på cirka 10 cm bakåt. På så vis bildas en utsugslänkande kanal där uppvärmd luft kan strömma upp.
19. Strömadapter och strömstadd till denna produkt är endast avsedd för inomhusbruk.
20. Använd endast medföljande strömstadd/-adapter.

EN - IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this product near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Operating temperature (°C) 5-40
8. Humidity (%) no condensation 30-90
9. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
10. Minimum distances around the product for sufficient ventilation, 10 cm.
11. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
12. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other product (including amplifiers) that produce heat.
13. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.
14. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
15. Unplug this product during lightning storms or when unused for long periods of time.
16. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the product has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the product, the product has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
17. Damage Requiring Service
Unplug the product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
A. When the power-supply cord or plug is damaged.
B. If liquid has been spilled, or objects have

fallen into the product,
C. If the product has been exposed to rain or water,
D. If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation,
E. If the product has been dropped or damaged in any way, and
F. When the product exhibits a distinct change in performance this indicates a need for service.

17. Object and Liquid Entry
Never push objects of any kind into the product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. The product shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as bookshelves or racks, shall be placed on the product.
18. Make sure that there is adequate ventilation if you install the product in confined spaces, such as bookshelves or racks. Leave a distance of 20 cm above and on both sides of the product and 10 cm behind it. The back end of a shelf or board closest to the top of the product should be pushed forward to give a gap of about 10 cm behind. In this way an exuding channel is formed where heated air can flow up.
19. The power supply and power cord for this product is intended for indoor use only.
20. Use only the supplied power cord/adapter.

DE - WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie bitte diese Hinweise gründlich durch.
2. Bewahren sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf.
3. Beherzigen Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie sämtliche Instruktionen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nie in der Nähe von Wasser (Badezimmer, Schwimmbecken, Ufer).
6. Reinigen sie das Gerät nur mit einem weichen, trockenen, nicht fuselnden Tuch.
7. Betriebstemperatur (°C): 5-40
Luftfeuchtigkeit (%; nicht kondensierend): 30-90
8. Die Lüftungsschlitze dürfen nicht verdeckt sein - daher auch bitte keine Gegenstände auf dem Gerät oder unter der Bodenplatte ablegen (Kassetenschachteln, CD-Schutzhüllen, Plattenhüllen, Bedienungsanleitungen, Programmzeitschriften etc.) denn diese behindern die Durchlüftung und somit die Kühlung der Bauteile im Innern. Nehmen Sie das Gerät nur an den vom Hersteller erlaubten Orten in Betrieb.

9. Mindestandstand um das Gerät für ausreichende Lüftung: 10 cm.
10. Die Lüftung sollte nicht durch Abdecken der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen wie beispielsweise Zeitungen, Tischtüchern oder Vorhängen blockiert werden.
11. Betreiben Sie das Gerät niemals in der Nähe von starken Wärmequellen wie etwa Heizstrahlern, Öfen und anderen Wärme erzeugenden Geräten (z.B. HiFi-Endstufen).
12. Mit dem Netzkabel vorsichtig umgehen – stets so legen, dass man nicht drauf treten kann, auch nicht unter Teppichböden verlegen und darauf achten, dass es nirgends geknickt wird, vor allem nicht in Steckern bzw. Steckdosennähe oder dort, wo es aus dem Gerät kommt.
13. Verwenden Sie bitte nur vom Hersteller zugelassenes bzw. empfohlenes Zubehör.
14. Bei Unwetter oder Gewitter trennen sie das Gerät durch Ziehen des Steckers bitte ganz vom Stromnetz – und auch dann wenn sie es länger nicht benutzen.
15. Das Gehäuse nicht öffnen – die Komponenten im Geräteinneren können und dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal gewartet und repariert werden. Bei jeglichen Änderungen am Gerät erlischt der Garantieanspruch. Sollte versehentlich Wasser oder ein Metallgegenstand (Büroklammer, Heftklammer, Draht) in das Gehäuse fallen, ziehen Sie bitte sofort den Netzstecker aus der Dose und bringen das Gerät zu einer Vertragswerkstatt. Dasselbe gilt für den Fall, dass das Netzkabel schadhaft sein sollte, Flüssigkeit ins Gehäuse gelangt, das Gerät nass wird oder intensiver Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war, bzw. nicht mehr einwandfrei arbeitet oder heruntergefallen ist.
16. Bei Schäden, die eine Reparatur durch Fachkräfte erfordern, trennen Sie das Gerät bitte durch Ziehen des Steckers vollständig vom Netz und wenden sich an den Kundendienst, und zwar stets dann, wenn:
 - A. Das Netzgerät oder das Netzkabel beschädigt sind,
 - B. Flüssigkeit über das Gerät verschüttet wurde oder Gegenstände ins Gerät gefallen sind,
 - C. Das Gerät im Regen stand bzw. Spritzwasser oder starker Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war,
 - D. Das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, obwohl Sie sich an die Bedienungsanleitung halten (betätigen Sie bitte alle Bedienungselemente nur so, wie in der Bedienungsanleitung angegeben, denn unsachgemäße Handhabung kann teure Reparaturen durch Fachkräfte erfordern),
 - E. Falls das Gerät heruntergefallen ist oder auf sonstige Weise beschädigt wurde und
 - F. Das Gerät nicht mehr die gewohnte Leistung bringt (Empfang, Tonqualität, Bedienung etc.).
17. Fernhalten von Gegenständen und Flüssigkeiten aus dem Geräteinneren Versuchen Sie niemals, mit irgendwelchen Gegenständen

- durch die Öffnungen des Geräts im Inneren heranzustechern, denn dabei laufen Sie Gefahr, spannungsführende Teile zu berühren oder kurzzuschließen, was zu einem lebensgefährlichem Stromschlag führen kann. Nasse oder tropfende Gegenstände bitte vom Gerät fernhalten, ebenso flüssigkeitsgefüllte offene Behälter (Gläser, Blumenvasen), und diese vor allem niemals auf dem Gerät abstellen. Offenes Feuer, beispielsweise Kerzen, darf nicht auf dem Gerät platziert werden.
18. Bitte achten Sie beim Aufstellen darauf, dass zur Belüftung des Gerätes oben und unten genügend Abstand bleibt: ca. 20 cm oberhalb und an beiden Seiten des Geräts sowie etwa 10 cm auf der Rückseite. Sonst werden die elektronischen und mechanischen Bauteile nicht genügend gekühlt. Sofern das Gerät in einem Schrank oder einem Regal betrieben werden soll, achten Sie bitte auf ausreichende Luftzufuhr und Entlüftung. Dabei sollte die rückwärtige Kante des Regalbretts oberhalb vom Gerät von der Regalrückwand rund 10 cm entfernt sein, damit warme Luft nach oben abziehen kann.
 19. Netzteil und Kabel sind nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen und nicht für den Betrieb im Freien geeignet.
 20. Verwenden Sie bitte NUR das mitgelieferte Netzkabel/Netzteil.

NL - BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLICHTSINSTRUCTIES

1. Lees deze instructies
2. Bewaar deze instructies
3. Volg alle waarschuwingen op
4. Volg alle instructies
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water
6. Maak alleen schoon met een droge doek
7. Bedrijfstemperatuur (°C) 5-40. Luftvochtigheid (%), niet-condenserend 30-90
8. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer het product overeenkomstig de instructies van de fabrikant
9. Minimale afstand rond het apparaat voor voldoende ventilatie: 10 cm.
10. De ventilatie moet niet worden gehinderd door bedekken van de ventilatieopeningen met voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.
11. Plaats het product niet in de buurt van hittebronnen, zoals radiatoren, roosters voor warme lucht, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren
12. Bescherm het netsnoer zodat er niet op wordt gestapt en zodat het niet wordt geknikt. Doe dit met name bij steekkers, steckerdozen en op het punt waar ze op het apparaat zijn aangesloten
13. Gebruik alleen extra systemen/accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd
14. Verwijder de stekker tijdens onweersbuien of wanneer het apparaat lange tijd niet wordt

- gebruikt
15. Laat alle onderhoudswerkzaamheden uitvoeren door bevoegde servicemedewerkers. Er is onderhoud vereist als het apparaat op enige manier beschadigd is geraakt, zoals wanneer het netsnoer of de stekker is beschadigd, wanneer er vloeistof is gemorst of wanneer er voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, wanneer het niet normaal werkt of wanneer het is gevallen
 16. Schade waarvoor onderhoud is vereist Trek in de volgende omstandigheden de stekker uit het stopcontact en laat onderhoud uitvoeren door bevoegde servicemedewerkers:
 - A. Als het netsnoer of de stekker is beschadigd
 - B. Als er vloeistof is gemorst of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen
 - C. Als het apparaat is blootgesteld aan regen of water
 - D. Als het apparaat niet normaal werkt terwijl de bedieningsinstructies worden gevolgd. Pas alleen de bedieningselementen aan die in de bedieningsinstructies worden beschreven. Onjuiste aanpassing van andere bedieningselementen kan mogelijk tot schade leiden. Vaak zijn uitgebreide werkzaamheden door een monteur nodig om de normale werking van het apparaat te herstellen
 - E. Als het apparaat is gevallen of op enige wijze is beschadigd
 - F. Als het apparaat een opvallende prestatieverandering vertoont, duidt dat op de noodzaak van onderhoud
 17. Binnengedrongen voorwerpen en vloeistoffen Druk nooit voorwerpen van welke aard dan ook door de openingen in het apparaat. Deze kunnen mogelijk gevaarlijke spanningspunten raken of kortsluiting in onderdelen veroorzaken, waardoor een brand of elektrische schok ontstaat. Het apparaat moet niet worden blootgesteld aan druppels of spetters. Er mogen geen voorwerpen die met vloeistoffen zijn gevuld, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst. Er mogen nooit open vuurbronnen, zoals aangestoken kaarsen, op het apparaat worden geplaatst
 18. Zorg voor voldoende ventilatie als u het product installeert in besloten ruimtes, zoals op boekenplanken of in rekken. Houd een ruimte van 20 cm vrij aan de bovenkant en aan beide zijden van het product, en 10 cm erachter. De achterkant van de plank of het schap boven het product, moet naar voren worden geduwd zodat er opening ontstaat van ongeveer 10 cm. Op deze manier wordt een ventilatieruimte gevormd, waarlangs opgewarmde lucht zich snel kan verspreiden.
 19. De voeding en het netsnoer voor dit apparaat zijn alleen bedoeld voor gebruik in binnenomgevingen.
 20. Gebruik uitsluitend het meegeleverde netsnoer/de adapter.

FCC

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS:

- 1 - THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE.
- 2 - THIS DEVICE MUST ACCEPT INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRE OPERATION.

MODEL: G10. FCC ID: 2AGNC-G10. IC 20967-G10.

FCC WARNING

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection

FCC/IC Radiation Exposure Statement

The equipment complies with FCC/IC RSS-102 Radiation exposure limits set forth for uncontrolled environment.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body.

IC

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Déclaration de la FCC et d'IC sur l'exposition aux radiations Cet appareil est conforme à la norme RSS 102 de la FCC/IC relative aux limites d'exposition aux radiations dans un environnement non contrôlé. Vous devez installer et utiliser cet appareil en respectant une distance minimale de 20 cm entre votre corps et l'élément rayonnant.

against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



www.audiopro.com
www.facebook.com/audiopro
[instagram.com/audioproound](https://www.instagram.com/audioproound)



G10

FR IT ES FI

Hey
Google

Manuel d'utilisation
Manual de usuario
Manuale dell'utente
Käyttöohje

 **audio pro**

SOUND OF SCANDINAVIA

VOICE ASSISTANT MULTIROOM

Hey
Google

Imagine you are making Swedish meatballs, your hands are sticky and you forgot how much bread crumbs to add - then just ask Google. You are also able to check your calendar, control smart devices like lamps, ovens, thermostats and door locks.

With Chromecast you can stream audio from hundreds of apps.

The Audio Pro HiFi products lets you enjoy wireless multiroom sound that enables you to enjoy your favorite music anywhere and everywhere around your home.

The legendary Audio Pro sound quality is included.



Your new speaker has Spotify Connect built in. Spotify Connect lets you control the music playing on your device, using the Spotify app on your mobile, tablet or PC. Listening is seamless. You can take calls, play games, even switch your phone off—all without interrupting the music. Learn more at spotify.com/connect

Licenses
The Spotify Software is subject to third party licenses found here:
www.spotify.com/connect/third-party-licenses.



© Apple, the Apple logo, AirPlay, iPad, iPhone, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.



Google, Google Play, Chromecast and other related marks are trademarks of Google LLC. Chromecast built-in may require subscription(s). The Google Assistant requires an internet connection and is not available in certain countries and languages. Availability and react of certain features and services are device, service, and network-dependent and may not be available in all areas. Controlling certain devices in your home requires compatible smart devices. Subscriptions for services and applications may be required and additional terms, conditions and/or charges may apply. The Android robot is created and shared by Google and used according to the Creative Commons 3.0 Attribution License.



The Wi-Fi CERTIFIED Logo is a certification mark of the Wi-Fi Alliance.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by AUDIO PRO AB, is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



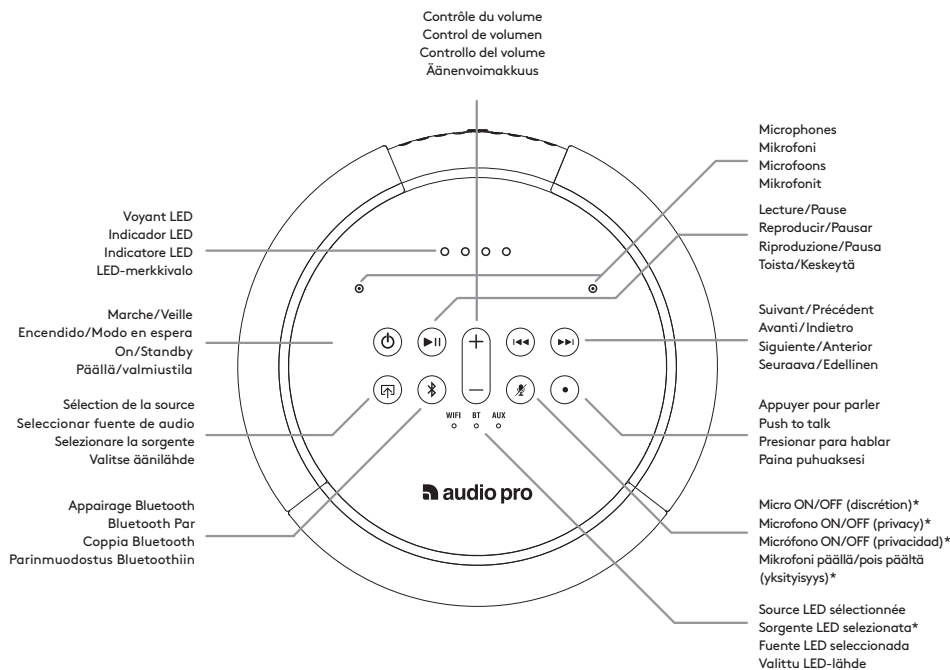
© AUDIO PRO AB, SWEDEN. ALL RIGHTS RESERVED.
TRADEMARKS ARE THE PROPERTY OF AUDIO PRO AB, SWEDEN.
Audio Pro AB, Box 22272, SE-250 24 Helsingborg, Sweden

©1978-2020 Audio Pro AB Sweden.
Audio Pro®, the Audio Pro logotype, the 'a' symbol, and ace-bass® are all registered trademarks of Audio Pro AB, Sweden.
All rights reserved. Audio Pro follows a policy of continuous advancement in development.
Specifications may be changed without notice.

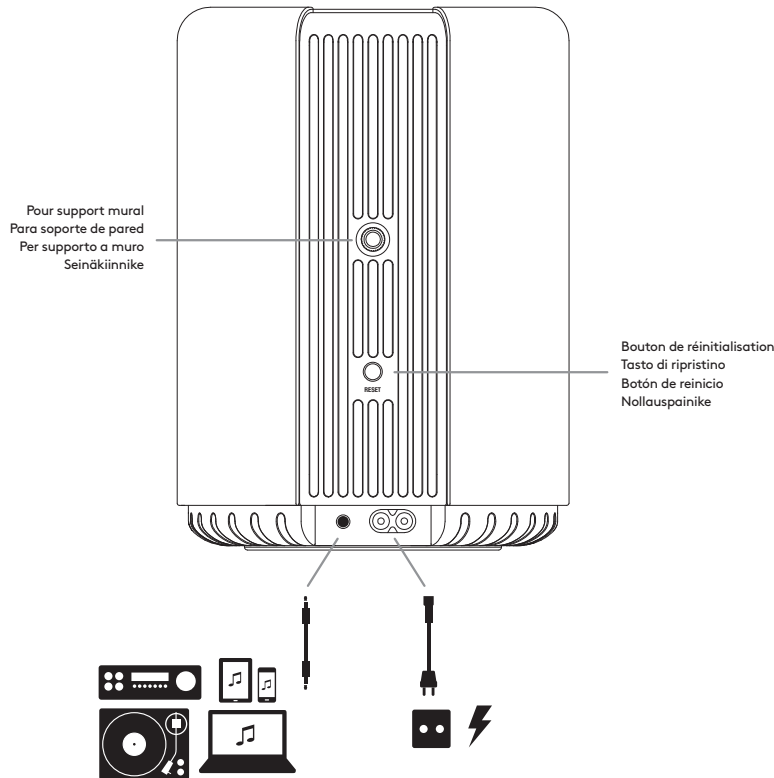
All other products and services mentioned may be trademarks or service marks of their respective owners.

THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION THAT IS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.

BOUTONS | BOTONES | PULSANTI | PAINIKKEET



* Si le câble d'alimentation est débranché, les micros seront réactivés une fois que l'enceinte est remise en marche.
* Se il cavo di alimentazione è scollegato, i microfoni verranno riattivati al momento della riaccensione dell'altoparlante.
* Si el cable de alimentación está desconectado, los micrófonos se silenciarán cuando se vuelva a encender el altavoz.
* Jos virtajohto on irrotettu, mikrofonit on vaimennettu, kun kaiutin laitetaan uudelleen päälle.



CONDITIONS PRÉALABLES IMPORTANTES

- **RÉSEAU** : votre réseau doit disposer d'une connexion Internet haut débit, car le système Audio Pro est conçu pour appliquer des mises à jour logicielles gratuites et en ligne.

REMARQUE:

Les enceintes Audio Pro communiquent via un réseau domestique 2.4GHz/5GHz et utilisent la technologie sans fil 802.11 b/g/n/ac.

- **ROUTEUR** : modem DSL/câble ou connexion fibre jusqu'à l'abonné haut débit pour une lecture correcte depuis des services musicaux sur Internet.
- Les routeurs peuvent présenter des niveaux de performances différents. Veuillez utiliser un bon routeur sans fil afin d'obtenir les meilleures performances possible.

REQUISITOS BÁSICOS

- **RED**: tu red debe disponer de una conexión a internet de alta velocidad, ya que el sistema Audio Pro está diseñado para utilizar actualizaciones de software en línea gratuitas.

NOTA:

Los altavoces Audio Pro se comunican a través de una red doméstica de 2.4GHz/5GHz compatible con tecnología 802.11 b/g/n/ac inalámbrica.

- **ROUTEUR**: DSL/cable de módem de alta velocidad o conexión de banda ancha de fibra hasta el hogar para la correcta reproducción de servicios de música por internet.
- Los distintos modelos de router proporcionan diferentes niveles de rendimiento. Utiliza un router inalámbrico de buena calidad para lograr el mejor rendimiento posible.

REQUISITI PRINCIPALI

- **RETE**: la rete deve disporre di una connessione Internet ad alta velocità, poiché il sistema Audio Pro è progettato per utilizzare aggiornamenti software online gratuiti.

NOTA:

Gli speaker Audio Pro comunicano tramite una rete domestica da 2.4GHz/5GHz con il supporto per la tecnologia wireless 802.11 b/g/n/ac.

- **ROUTER**: modem DSL/cavo ad alta velocità o connessione Ftth (Fibre-to-the-Home, cablaggio in fibra fino all'utente) a banda larga per una riproduzione adeguata di servizi musicali basati su Internet.
- Differenti router offrono differenti livelli di prestazioni. Si prega di usare un buon router wireless per ottenere le migliori prestazioni possibili.

TÄRKEIMMÄT VAATIMUKSET

- **VERKKO**: Verkossa tulee olla nopea Internet-yhteys, sillä Audio Pro -järjestelmä hyödyntää ilmaisia verkko-ohjelmistopäivityksiä.

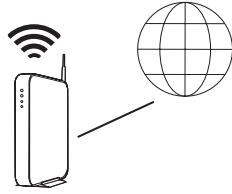
HUOMIOI SEURAAVAT:

Audio Pro -kaiuttimien tiedonsiirto tapahtuu 2.4GHz/5GHz:n kotiverkossa langattomalla 802.11 b/g/n/ac -teknologialla.

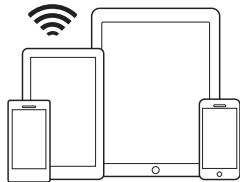
- **REITITIN**: nopea DSL-/kaapelimodeemi tai kodin kuitulaajakaistaliittymä verkkopohjaisten musiikkipalvelujen asianmukaiseen toistoon.
- Eri reitittimillä on erilaiset suorituskyvyt. Käytä laadukasta langatonta reititintä parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi.
- **NETZWERK**: Ihr Netzwerk muss über eine schnelle Internetverbindung verfügen, weil das Audio-Pro-System dazu entwickelt wurde, kostenlose Online-Softwareupdates zu nutzen.

CONNEXION AU RÉSEAU | CONEXIÓN A LA RED
CONNESSIONE ALLA RETE | VERKKOON LIITTÄMINEN

VOUS AVEZ BESOIN DE CES ÉLÉMENTS | NECESITAS | OCCORRE QUANTO SEGUE | TARVITSET SEURAAVAT



Routeur sans fil avec une connexion Internet.
Router inalámbrico con conexión a internet.
Router wireless con connessione Internet.
Langaton reititin, jolla on Internet-yhteys



Appareil iOS ou Android connecté à votre réseau.
Dispositivo iOS o Android conectado a tu red
Dispositivo iOS o Android connesso alla rete
iOS- tai Android-laite, joka on liitetty verkkoon



Votre mot de passe wifi
Su contraseña wifi
La tua password wifi
Wifi-salasanasi

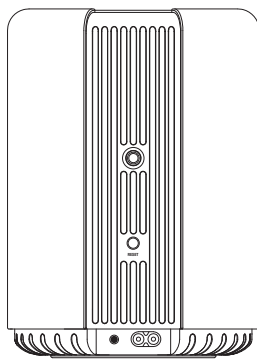
! L'encodage des caractères UTF-8 pour le mot de passe est pris en charge. (Pas de àâö ou de caractères spéciaux.)

El conjunto de caracteres UTF-8 es compatible para crear la contraseña. (Los caracteres àâö o especiales no lo son).

È supportato il set di caratteri UTF-8 per la password. (Non sono supportati i caratteri àâö o caratteri speciali).

Tukee UTF-8-merkivalikoimaa salasanaa varten. (Ei kirjaimia àâö tai erikoismerkejä.)

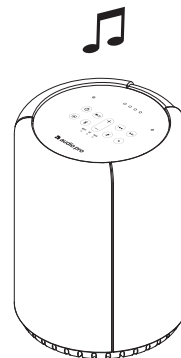
1. CONNEXION À L'ALIMENTATION | CONEXIÓN A LA CORRIENTE
COLLEGAMENTO ALL'ALIMENTAZIONE | KYTKE VIRTAA



Après le signal sonore, le haut-parleur est prêt pour la configuration.
Después del sonido, el altavoz está listo para la configuración.
Dopo il suono, il diffusore è pronta per l'installazione.
Sen jälkeen ääni, kaiutin on valmis setup.

100-240V
50-60Hz

30-60s



2. TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION | DESCARGA DE LA APLICACIÓN DOWNLOAD DELL'APP | LATAA SOVELLUS

Recherchez « Google Home »
Busca "Google Home"
Cercare "Google Home"
Etsi "Google Home" -sovellus.

Exécutez l'application Google Home et configurez votre enceinte comme expliqué dans l'application. Suivez les instructions de l'application pour configurer le Wi-Fi.

Scarica l'app Google Home e configura l'altoparlante seguendo le istruzioni contenute nell'app. Segui le istruzioni dell'app per completare la configurazione Wi-Fi.

Ejecute la aplicación Google Home y configure su altavoz como se indica en la aplicación. Siga las instrucciones en la aplicación para completar la configuración de Wi-Fi.

Käynnistä Google Home -sovellus ja asenna kaiutin sovelluksen ohjeiden mukaan. Viimeistele Wi-Fi-asetukset loppuun noudattamalla sovelluksen ohjeita.



Si vous souhaitez utiliser le G10 uniquement comme enceinte AirPlay, configurez-la avec un de vos appareils Apple.

Se desideri utilizzare G10 solo come altoparlante AirPlay, configuralo con uno dei tuoi dispositivi Apple.

Si solo desea utilizar el G10 como un altavoz AirPlay, configúrelo con uno de sus dispositivos Apple.

Jos haluat käyttää G10:tä vain AirPlay-kaiuttimena, liitä se johonkin Apple-laitteeseesi.

3.

Connectez-vous à votre compte Google. Si vous n'en avez pas, créez-en un. Vous en aurez besoin pour pouvoir utiliser l'assistant vocal.

Accedi con il tuo account Google. Se non l'hai, creane uno. Ti servirà per poter usare l'assistente vocale.

Inicie sesión con tu cuenta de Google. Si no la tiene, cree una. Necesitarás esto para poder usar el asistente de voz.

Kirjaudu sisään Google-tilillesi. Jos sinulla ei ole Google-tiliä, luo se. Tarvitset sen voidaksesi käyttää ääniohjausta.

GOOGLE ASSISTANT



Votre enceinte est livrée avec l'assistant Google intégré. Vous pouvez jouer de la musique, obtenir des réponses, gérer les tâches de tous les jours et contrôler facilement les appareils intelligents de votre maison avec simplement votre voix. Commencez toujours par dire « Ok Google » ou « Hey Google » avant de demander ce que vous voulez. Pour connaître les toutes dernières commandes vocales, visitez assistant.google.com.

Il tuo altoparlante viene fornito con Google Assistant integrato. Puoi ascoltare musica, avere risposte, gestire attività quotidiane e controllare facilmente i dispositivi intelligenti di casa tua utilizzando la tua voce. Inizia sempre con "Ok Google" o "Ehi Google" e quindi formula la tua richiesta. Per i più recenti comandi vocali, visita assistant.google.com.



Su altavoz tiene el Asistente de Google integrado. Puede reproducir música, obtener respuestas, administrar tareas cotidianas y controlar fácilmente dispositivos inteligentes en su hogar utilizando su voz. Siempre comience con «Ok Google» o «Hey Google» y luego lo que desee decir. Para conocer los últimos comandos de voz, visite assistant.google.com.

Kaiuttimessa on sisäänrakennettu Google Assistant. Voit soittaa musiikkia, saada vastauksia, hoitaa päivittäisiä tehtäviä ja hallita älylaitteita helposti kotona äänelläsi. Aloita aina "Ok Google" tai "Hei Google" ja sitten pyyntösi. Uusimmat äänikomennot löytyvät osoitteesta assistant.google.com.





Appuyez sur  pour éteindre le micro intégré afin de désactiver la détection des commandes vocales. Pour réactiver le micro, appuyez une fois sur .



Si le câble d'alimentation est débranché, les micros seront réactivés une fois que l'enceinte est remise en marche.

Premi  per disattivare il microfono incorporato e per disabilitare il rilevamento dei comandi vocali. Per ripristinare la funzione del microfono, premi  di nuovo.

Se il cavo di alimentazione è scollegato, i microfoni verranno riattivati al momento della riaccensione dell'altoparlante.

Presione  para apagar el micrófono integrado con el fin de desactivar la detección de comandos de voz. Para reanudar la función del micrófono, presione  una vez más.

Si el cable de alimentación está desconectado, los micrófonos se silenciarán cuando se vuelva a encender el altavoz.

Paina  sammuttaaksesi sisäisen mikrofonin, jolloin äänikomentojen havaitseminen kytkeytyy pois päältä. Palauta mikrofonitoiminto painamalla  uudelleen.

Jos virtajohto on irrotettu, mikrofonit on vaimennettu, kun kaiutin kytetään uudelleen päälle.


Hey Google
what can you do?

Play some rock n' roll

Turn up the thermostat

Tell me about my day

Set a 13 minute timer for pizza

How far away is the moon?

Do I need an umbrella today?

Check out compatible services and more at
assistant.google.com/discover

CHROMECAST



Avec Chromecast intégré, vous pouvez envoyer en streaming de la musique/ des podcasts depuis plus de 300 applications de musique vers votre enceinte, tout simplement en appuyant sur le bouton Cast.

1. Exécutez l'application Chromecast activée sur votre smartphone ou votre tablette.
2. Appuyez sur l'icône de l'application et sélectionnez votre enceinte. Le nom de votre enceinte est attribué durant la configuration du Wi-Fi.
3. Appuyez sur « Play » dans l'application.

Con Chromecast integrato, puoi trasmettere musica/ podcast da oltre 300 app musicali al tuo altoparlante semplicemente sfiorando il pulsante Cast.

1. Carica l'app abilitata per Chromecast sul tuo smartphone o tablet.
2. Premi l'icône dell'app e seleziona l'altoparlante. Il nome dell'altoparlante viene assegnato durante la configurazione Wi-Fi.
3. Premi "Riproduci" nell'app.

Con Chromecast integrado, puede transmitir música/ podcasts de más de 300 aplicaciones de música a su altavoz simplemente tocando el botón Enviar.

1. Ejecute la aplicación habilitada para Chromecast en su smartphone o tablet.
2. Presione el icono en la aplicación y seleccione su altavoz. El nombre de su altavoz se asigna durante la configuración de Wi-Fi.
3. Presione «Reproducir» en la aplicación.

Sisäänrakennetulla voit suoratoistaa musiikkia/ podcasteja yli 300 musiikki-sovelluksesta kaiuttimesi napauttamalla Cast-painiketta.

1. Käytä Chromecast-yhteensopivaa sovellusta älypuhelimella tai tabletilla.
2. Paina sovelluksen kuvaketta ja valitse kaiuttimesi.
3. Kaiuttimen nimi määritetään Wi-Fi-asennuksen aikana.
4. Paina sovelluksessa "Toista".

MULTIROOM



Dans l'application Google Home, créez un groupe et ajoutez vos enceintes. Vous pouvez ensuite choisir ce groupe lorsque vous cliquez sur l'icône dans une application.

Si vous avez besoin de plus d'informations sur la création des groupes, nous vous invitons à consulter le mode d'emploi de l'application Google Home.

Le nombre d'enceintes Chromecast vers lesquelles vous pouvez diffuser du contenu audio dépend de votre réseau sans fil local.

Crea un gruppo e aggiungi i tuoi relatori nell'app Google Home. Potrai quindi scegliere quel gruppo quando premi l'icône dell'app.

Se hai bisogno di maggiori informazioni sulla creazione di gruppi, consulta l'app Google Home.

Il numero di altoparlanti Chromecast ai quali puoi trasmettere l'audio dipende dalla tua rete wireless locale.

En la aplicación Google Home, cree un grupo y añada sus altavoces. Luego podrá elegir ese grupo cuando presiona el icono en una aplicación.

Si necesita más información sobre la creación de grupos, consulte la aplicación Google Home.

La cantidad de altavoces Chromecast a los que puede transmitir audio dependerá de su red inalámbrica local.

Luo ryhmä Google Home-sovelluksessa ja lisää kaiuttimesi. Sitten voit valita sen ryhmän painamalla sovelluksen kuvaketta.

Jos tarvitset lisätietoja ryhmien luomisesta, viittaamme Google Home-sovellukseen.

Chromecast-kaiuttimien määrä, joiden kautta voit suoratoistaa ääntä, riippuu paikallisesta langattomasta verkostasi.

SPOTIFY CONNECT

Écoutez la musique à fond avec Spotify Connect :

1. Connectez votre enceinte Audio Pro à votre réseau WiFi.
2. Ouvrez l'application Spotify sur votre téléphone, votre tablette ou votre ordinateur portable en utilisant le même réseau WiFi.
3. Lisez une chanson et sélectionnez Appareils disponibles.
4. Sélectionnez votre enceinte Audio Pro et écoutez.

Escucha en voz alta con Spotify Connect:

1. Conecta tu altavoz Audio Pro a tu red wifi
2. Abre la aplicación de Spotify en tu teléfono, tableta u ordenador portátil usando la misma red wifi.
3. Reproduce una canción y selecciona Dispositivos disponibles.
4. Selecciona tu altavoz Audio Pro y empieza a escuchar.

Ascolta a pieno volume con Spotify Connect:

1. Collega il tuo diffusore Audio Pro alla tua rete Wi-Fi
2. Apri l'app Spotify sul tuo telefono, tablet o laptop usando la stessa rete Wi-Fi.
3. Riproduci una canzone e seleziona Dispositivi disponibili.
4. Seleziona il tuo diffusore Audio Pro e inizia ad ascoltare.

Kuuntelu Spotify Connectillä:

1. Kytke Audio Pro -kaiutin wifi-verkkoon
2. Avaa Spotify-sovellus puhelimesi, tabletissa tai kannettavassa tietokoneessa samassa wifi-verkossa.
3. Toista kappale ja valitse Käytettävissä olevat laitteet.
4. Valitse Audio Pro -kaiuttimesi ja aloita kuuntelu.



Lisez la musique
Reproduce música
Riproducere la musica
Toista musiikkia



Choisissez votre enceinte
Elige tu altavoz
Scegliere il proprio speaker
Valitse kaiutin

AirPlay MULTIROOM

Apple iOS, smartphone/tablet

Sur votre appareil iOS, balayez vers le haut depuis le bas de l'écran pour ouvrir le Centre de commande. Appuyez sur AirPlay et sélectionnez les haut-parleurs.

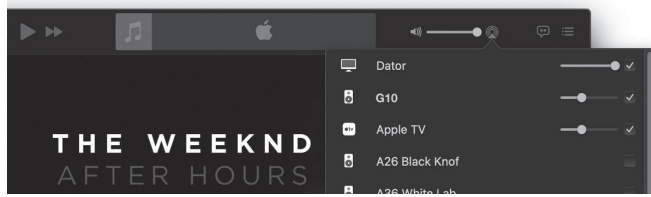
En tu dispositivo iOS, desplázate hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla para abrir el Centro de Control. Haga clic en AirPlay y seleccione los altavoces.

Sul proprio dispositivo iOS, scorrere verso l'alto la schermata per aprire il Centro di controllo. Toccare AirPlay e scegliere lo speaker.

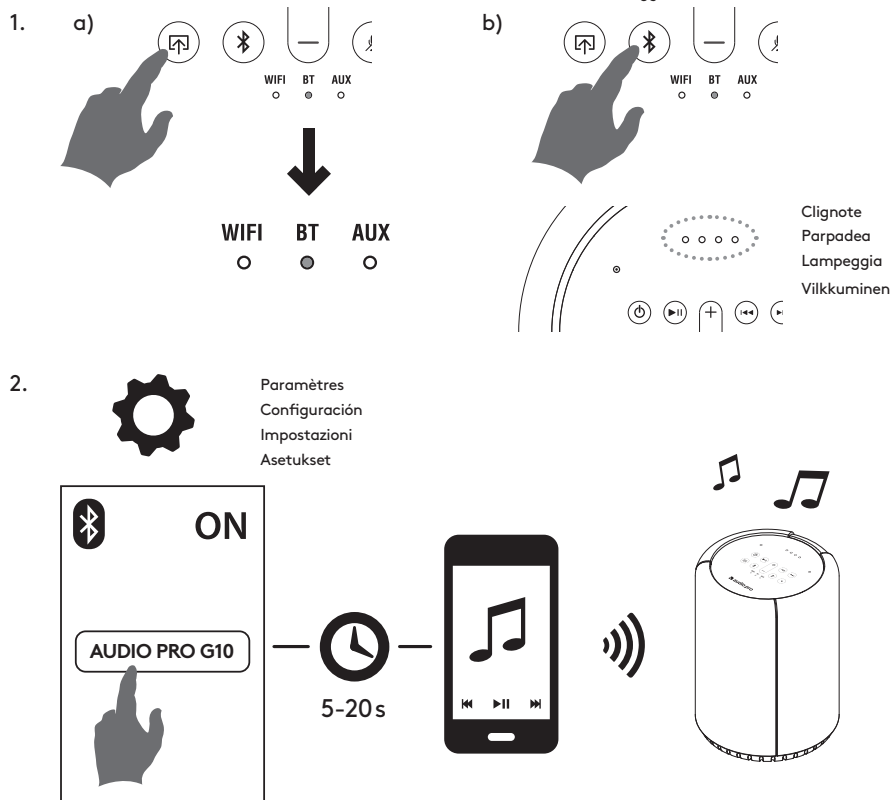
Pyyhkäise ylöspäin näytön alalaidasta avataksesi iOS-laitteesi ohjauskeskuksen. Kosketa AirPlay ja valitse kaiuttimet.

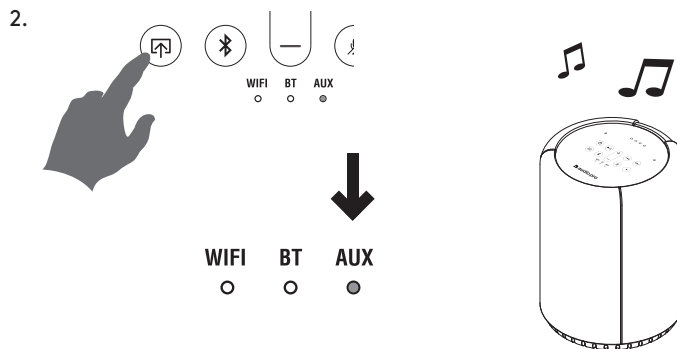
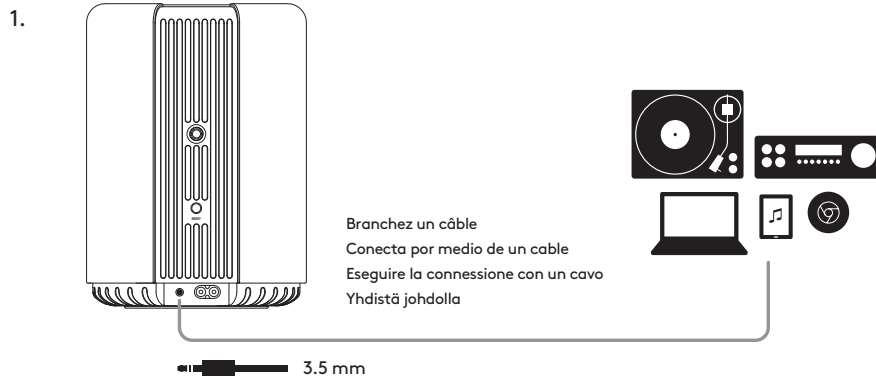


OSX Apple Music (iTunes)



BLUETOOTH APPAIREZ | PAR | COPPIA | PARINMUODOSTUS





WIFI FAQ

FR : VOUS RENCONTREZ DES DIFFICULTÉS ? ESSAYEZ ÇA D'ABORD :

- Vérifiez que votre dispositif iOS/Android est bien connecté au réseau avant de connecter votre haut-parleur.
- Démarrez votre routeur.
- Placez votre haut-parleur près du routeur lorsque vous vous connectez au réseau.
- Assurez-vous que votre routeur dispose du dernier micro-logiciel.
- Essayez de redéfinir les paramètres de votre routeur et vérifiez si votre haut-parleur arrive à se connecter.
- Si vous rencontrez encore des problèmes, veuillez contacter notre service d'assistance. (www.audiopro.com/service-and-support/)

MON HAUT-PARLEUR N'ARRIVE PAS À SE CONNECTER AU RÉSEAU

- Vérifiez que votre dispositif iOS/Android est bien connecté au réseau avant de connecter votre haut-parleur.
- Placez votre haut-parleur près du routeur lorsque vous vous connectez au réseau.

LA MUSIQUE SUBIT DES INTERRUPTIONS/EST FRAGMENTÉE OU DIFFÉRÉE

- Assurez-vous que votre connexion internet marche bien.
- Démarrez votre routeur.
- Jetez un coup d'œil aux autres dispositifs de votre réseau, peut-être utilisent-ils beaucoup de bande passante. Par exemple, le téléchargement ou la visualisation en streaming de vidéos haute définition.
- Si vous rencontrez encore des difficultés, veuillez contacter notre service d'assistance. (www.audiopro.com/service-and-support/)

IT: PROBLEMI? PROVA PRIMA DI TUTTO A FARE QUANTO SEGUE:

- Assicurati che il tuo dispositivo iOS/Android sia connesso alla rete prima di collegare l'altoparlante.
- Riavvia il tuo router.
- Una volta collegato alla rete, avvicina gli altoparlanti al router.
- Controllare se il router dispone del firmware più recente.
- Prova a ripristinare le impostazioni del tuo router e verifica se l'altoparlante riesce a collegarsi.
- Se incontri ancora problemi, contatta il nostro servizio d'assistenza. (www.audiopro.com/service-and-support/)

IL MIO ALTOPARLANTE NON RIESCE A COLLEGARSI ALLA RETE

- Assicurati che il tuo dispositivo iOS/Android sia connesso alla rete prima di collegare l'altoparlante.
- Una volta stabilito il collegamento alla rete, avvicina gli altoparlanti al router.

LA MUSICA SUBISCE INTERRUZIONI, È FRAMMENTATA O IN RITARDO

ASSICURATI CHE LA TUA CONNESSIONE INTERNET FUNZIONI.

- Verifica che la connessione a Internet funzioni correttamente.
- Riavvia il tuo router.
- Dà un'occhiata agli altri dispositivi della rete: potrebbero utilizzare troppa larghezza di banda. Per esempio, lo scaricamento o la visualizzazione in streaming di video ad alta risoluzione.
- Se incontri ancora problemi, contatta il nostro servizio d'assistenza. (www.audiopro.com/service-and-support/)

ES: ¿TIENE PROBLEMAS? PRUEBE ESTO PRIMERO:

- Compruebe que su dispositivo iOS/Android esté conectado a la red antes de intentar conectar el altavoz.
- Reinicie el router.
- Coloque el altavoz cerca de router con el que se conecta a la red.
- Asegúrese de que enrutador tiene instalado el firmware más reciente.
- Intente restablecer los ajustes de fábrica de su router y vea si el altavoz se conecta de este modo.
- Si sigue teniendo problemas, póngase en contacto con nosotros a través del soporte. (www.audiopro.com/service-and-support/)

MI ALTAVOZ NO SE CONECTA A LA RED

- Compruebe que su dispositivo iOS/Android esté conectado a la red antes de intentar conectar el altavoz.
- Coloque el altavoz cerca de router con el que se conecta a la red.

LA MÚSICA SE CORTA/SALTA O TIENE RETRASO

- Compruebe que su conexión a Internet funcione correctamente.
- Reinicie el router.
- Compruebe otras conexiones a la red que puedan usar mucho ancho de banda. Por ejemplo, descargas o streaming de video de alta resolución.
- Si sigue teniendo problemas, póngase en contacto con nosotros a través del soporte. (www.audiopro.com/service-and-support/)

FI: ONGELMIA? KOKEILE TÄTÄ ENSIN:

- Varmista, että iOS/Android-laite on kytketty verkkoon, ennen kuin yrität kytkeä kaiuttimen.
- Käynnistä reititin uudelleen.
- Sijoita kaiutin lähelle reititintä, kun muodostat yhteyden verkkoon.
- Lataa reitittimeesi uusimmat ohjelmistopäivitykset.
- Kokeile palauttaa reitittimen tehdasasetukset ja katso, jos kaiutin muodostaa yhteyden sen jälkeen.
- Jos sinulla on edelleen ongelmia, ota meihin yhteyttä tukipalvelumme kautta. (www.audiopro.com/service-and-support/)

KAIUTIN EI MUODOSTA YHTEYTTÄ VERKKOON

- Varmista, että iOS/Android-laite on kytketty verkkoon, ennen kuin yrität kytkeä kaiuttimen.
- Sijoita kaiutin lähelle reititintä, kun muodostat yhteyden verkkoon.

MUSIIKKI KATKOO/PÄTKII TAI VIIVÄSTELEE

- Varmista, että Internet-yhteytesi toimii kunnolla.
- Käynnistä reititin uudelleen.
- Tarkista muut verkon laitteet, ne voivat käyttää paljon kaistanleveyttä. Esimerkiksi lataaminen tai teräväpiirtovideon suoratoisto.
- Jos sinulla on edelleen ongelmia, ota meihin yhteyttä tukipalvelumme kautta. (www.audiopro.com/service-and-support/)

FR: CARACTÉRISTIQUES

Type: Haut-parleur multiroom sans fil
Amplificateur: Classe D, 52W
Tweeter: 1 x 1.25" BMR
Woofer: 1 x base de 3"
Radiateur passif : 2 x 4.5"
Plage de fréquences: 55 - 20.000Hz
Fréquence de coupure: 300Hz
Dimensions HxLxP: 193 x 140 x 140mm
Entrées: WiFi, Bluetooth V4.2, Aux 3.5 mm
Compatibilité réseau sans fil: 802.11 b/g/n/ac, 2.4GHz/5GHz
Formats audio pris en charge: MP3, WMA, AAC, FLAC, Apple Lossless
Consommation d'énergie STBY/ON: 1.9W/3.1W

ES: ESPECIFICACIONES

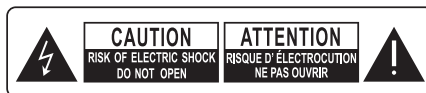
Tipo: Altavoz inalámbrico multiroom
Amplificador: digitales clase D, 52W
Tweeter: 1 x 1.25" BMR
Woofer: 1 x 3" de base
Radiador pasivo: 2 x 4.5"
Banda de frecuencias: 55 - 20.000Hz
Frecuencia de transición: 300Hz
Dimensiones al. x an. x f.: 193 x 140 x 140mm
Entradas: WiFi, Bluetooth V4.2, Aux 3.5 mm
Compatibilidad con redes inalámbricas: 802.11 b/g/n/ac, 2.4GHz/5GHz
Formatos de audio compatibles: MP3, WMA, AAC, FLAC, Apple Lossless
El consumo de energía STBY/ON: 1.9W/3.1W

IT: CARATTERISTICHE TECNICHE

Tipo: Altoparlante multiroom wireless
Amplificatore: classe D, 52W
Tweeter: 1 x 1.25" BMR
Woofer: 1 x base da 3"
Radiatore passivo: 2 x 4.5"
Intervallo di frequenza: 55 - 20.000Hz
Frequenza di crossover: 300Hz
Dimensioni AxLxP: 193 x 140 x 140mm
Ingressi: WiFi, Bluetooth V4.2, Aux 3.5 mm
Compatibilità di rete senza fili: 802.11 b/g/n/ac, 2.4GHz/5GHz
Formati audio supportati: MP3, WMA, AAC, FLAC, Apple Lossless
Consumo di energia STBY/ON: 1.9W/3.1W

FI: TEKNISET TIEDOT

Tyyppi: Langaton monihuonekaiutin
Vahvistin: Digitaalinen D-luokan, 52W
Diskanttikaiutin: 1 x 1.25" BMR
Bassokaiutin: 1 x alusta 3"
Passiivisäteilijä: 2 x 4.5"
Taajuusalue: 55 - 20.000Hz
Jakotaajuus: 300Hz
Mitat K x L x S: 193 x 140 x 140 mm
Tulot: WiFi, Bluetooth V4.2, Aux 3.5 mm
Langattoman verkon yhteensopivuus: 802.11 b/g/n/ac, 2.4GHz/5GHz
Tuetut äänitiedostot: MP3, WMA, AAC, FLAC, Apple Lossless
Tehon kulutus STBY/ON: 1.9W/3.1W



FR: La lampe clignotante avec la pointe de flèche comme symbole, dans un triangle équilatéral, est prévue pour alerter l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du boîtier du produit, qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque d'électrocution.

ES: El indicador luminoso parpadeante con el símbolo de una flecha dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia en la unidad de voltaje peligroso no aislado, que podría ser de suficiente magnitud para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

IT: Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" non isolata nell'alloggiamento del prodotto che potrebbe essere di grandezza sufficiente da costituire un rischio di scosse elettriche per le persone.

FI: Kalmiassa aleva salamattunnus osoittaa, että laitteen sisällä on eristämättämiä kohtia, joiden suuri jännite saattaa aiheuttaa vaarallisen sähköiskun.



FR: Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de maintenance et de réparation, dans la documentation jointe au produit.

ES: El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de instrucciones y consejos de operación y mantenimiento en las líneas que acompañan a dicho signo.

IT: Il punto esclamativo in un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna il dispositivo.

FI: Kalmiassa aleva huutomerkki osoittaa, että pakkausessa on erityisen tärkeitä käyttö- tai huolto-ohjeita kohteeseen liittyen.

ATTENTION:
POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU L'HUMIDITÉ.

AVERTISSEMENT:
POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ÔTER LE COUVERCLE (OU LE DOS). AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. S'ADRESSER AU PERSONNEL QUALIFIÉ POUR LES RÉPARATIONS.

ADVERTENCIA:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA LA UNIDAD A CONDICIONES DE LLUVIA O HUMEDAD.

PRECAUCIÓN:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA TAPA SUPERIOR (O TRASERA). EN EL INTERIOR NO EXISTEN PARTES ÚTILES PARA EL USUARIO. EN CASO DE NECESITAR SERVICIO TÉCNICO, CONTACTE CON PERSONAL CUALIFICADO.

AVVISO:
PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA O UMDITÀ.

ATTENZIONE:
PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). I COMPONENTI ALL'INTERNO NON SONO RIPARABILI DALL'UTENTE. PER L'ASSISTENZA RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.

VAROITUS:
ÄLÄ ALTISTA LAITETTA KOSTEUDELLE, SILLÄ SIITÄ SAATTA AIHEUTUA TULIPALO TAI SÄHKÖISKU.

VAROITUS:
ÄLÄ AVAA LAITTEEN KOTELOA, JOTTA VÄLTYY SÄHKÖISKULTA. LAITTEEN SISÄLLÄ EI OLE KÄYTTÄJÄN HUOLLETTAVIA OSIA. HUOLTO- JA KORJAUSTYÖT SAA SUORITTA VAIN VALTUUTETTU HUOLTOPALVELU.

FR - CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez les avertissements.
4. Suivez les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7. Température de fonctionnement (°C) 5-40 Humidité (%) Pas de condensation 30-90
8. N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
9. Distances minimales autour du produit pour une ventilation suffisante, 10 cm.
10. La ventilation ne doit pas être entravée en recouvrant les ouvertures de ventilation avec des objets tels que des journaux, nappes, ou rideaux, etc.
11. N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur, une bouche d'air chaud, un four ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) producteurs de chaleur.
12. Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises et à l'endroit où il sort de l'appareil.
13. Utilisez uniquement des fixations/accessoires agréés par le fabricant.
14. Débranchez cet appareil pendant les orages ou en cas de non-utilisation prolongée.
15. Adressez-vous au personnel qualifié pour les réparations. Des réparations sont nécessaires lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, notamment si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé, si des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé.
16. Réparation des dommages Débranchez l'appareil de la prise murale et adressez-vous au personnel qualifié dans les cas suivants:
A. Lorsque la prise ou le cordon d'alimentation est endommagé,
B. Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil,
C. Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
D. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions d'utilisation. Une utilisation ou un réglage inappropriés des commandes décrites dans les instructions d'utilisation peut provoquer des dommages et nécessitera souvent un travail important de la part du personnel qualifié pour restaurer le fonctionnement normal de l'appareil,
E. Si l'appareil est tombé ou endommagé de quelque manière que ce soit
F. Si l'appareil montre un changement significatif de ses performances, cela indique une réparation nécessaire.
17. Entrée d'objet et de liquide:
N'insérez jamais d'objet quel qu'il soit

dans l'appareil à travers les orifices, car il peut toucher des points dotés d'une tension dangereuse ou court-circuiter des pièces et provoquer un incendie ou une électrocution. L'appareil ne doit pas être exposé au ruissellement ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, comme un vase, ne doit être placé sur l'appareil. Ne placez pas de bougies ou d'autres objets brûlants sur l'appareil.

18. Veillez à laisser une ventilation adéquate si vous installez le produit dans des espaces confinés, comme une bibliothèque ou une étagère. Laissez un dégagement de 20 cm au-dessus et de chaque côté du produit et de 10 cm à l'arrière. L'arrière d'une étagère ou de la paroi la plus proche du haut de l'appareil doit être avancé pour dégager un espace d'environ 10 cm à l'arrière. De cette manière, une voie d'évacuation se forme dans laquelle l'air chaud s'échappe.
19. L'alimentation et le cordon d'alimentation de cet appareil sont prévus uniquement pour un usage à l'intérieur.
20. Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.

IT - IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Tenere conto di tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Temperatura di funzionamento (°C) 5-40 Umidità (%) senza condensazione 30-90
8. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare nel rispetto delle istruzioni del produttore.
9. Distanza minima attorno all'apparato per una ventilazione sufficiente: 10 cm.
10. La ventilazione non deve essere ostacolata coprendo le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
11. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, diffusori di calore, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
12. Proteggere il cavo elettrico dal calpestio o dallo taratura specialmente sulle spine, i connettori femmina e il punto in cui escono dall'apparecchio.
13. Utilizzare esclusivamente attacchi/accessori specificati dal produttore.
14. Staccare questo apparecchio durante i temporali o se inutilizzato per lunghi periodi di tempo.
15. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualche modo, ad esempio in caso di danni del cavo elettrico o della spina, di fuoriuscite di liquido o di cadute di oggetti all'interno dell'apparecchio, di esposizione a pioggia o umidità, di funzionamento irregolare o di cadute.

16. Danni che richiedono assistenza

- Scollegare l'apparecchio dalla presa a muro e rivolgersi a personale qualificato nelle seguenti condizioni:
- A. Quando il cavo o la spina di corrente è danneggiata;
 - B. Se è fuoriuscito liquido o sono caduti oggetti all'interno dell'apparecchio;
 - C. Se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o acqua;
 - D. Se l'apparecchio non funziona regolarmente rispettando le istruzioni di funzionamento. Regolare solo i comandi coperti dalle istruzioni di funzionamento dal momento che una regolazione impropria degli altri comandi potrebbe causare danni e spesso richiedere un lavoro approfondito da parte di tecnici qualificati per ripristinare il normale funzionamento dell'apparecchio;
 - E. Se l'apparecchio è caduto o si è danneggiato in qualche modo e
 - F. Quando l'apparecchio presenta un livello di prestazioni variabile che indica la necessità di un intervento di assistenza.
17. Ingresso di oggetti o liquidi
Non spingere mai oggetti di qualsiasi tipo nell'apparecchio attraverso le aperture perché potrebbero entrare in contatto con punti di tensione pericolosi o provocare un cortocircuito nei componenti che potrebbe causare incendi o scosse elettriche. L'apparecchio non dovrà essere esposto a gocciolamenti o spruzzi e sull'apparecchio non dovranno essere posizionati oggetti riempiti con liquidi, come ad esempio dei vasi. Non posizionare mai sull'apparato fonti di fiamme libere come candele accese, ecc.
18. Se l'apparecchio viene installato in un mobile a incasso, come una libreria o uno scaffale, assicurarsi che la ventilazione sia adeguata. Lasciare 20 cm di spazio libero in alto e lateralmente e 10 cm sul retro. Il bordo posteriore dello scaffale o della tavola sull'apparecchio verrà posizionato a 10 cm dal pannello posteriore o dalla parete, creando uno spazio simile a una conduttura per il passaggio dell'aria calda.
19. Il cavo elettrico dell'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in interni.
20. Utilizzare solo l'adattatore CA in dotazione.

ES - INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso de todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie la unidad tan sólo con un paño seco.
7. Temperatura de funcionamiento (C) 5-40
8. Humedad (%) sin condensación 30-90
9. No bloquee ninguno de los orificios de ventilación. Instale la unidad según las instrucciones del fabricante.
10. Distancias mínimas alrededor del producto para una ventilación suficiente, 10 cm.
11. No se debe impedir la ventilación cubriendo las aberturas de ventilación con artículos como periódicos, manteles, cortinas, etc
12. No instale la unidad cerca de radiadores, estufas, calefactores o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que genere calor.
13. Proteja el cable de corriente de modo que no pueda ser pisado u obstrucido por alguna persona o algún dispositivo accesorio.
14. Utilice tan sólo dispositivos accesorios especificados por el fabricante.
15. Desconecte la unidad durante tormentas con aparato eléctrico o cuando no vaya a utilizarla durante un periodo prolongado de tiempo.
16. Diríjase a personal cualificado siempre que necesite servicio técnico. Necesitará servicio técnico siempre que la unidad - o el cable de corriente o su conector - haya sido dañado, se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en su interior, haya sido expuesta a la lluvia o la humedad, haya recibido algún golpe, o simplemente no funcione correctamente.
17. Requerimiento de Servicio técnico por daños Desconecte el aparato de la toma de corriente y contacte con personal cualificado, siempre que:
A. Se haya dañado el cable o conector de corriente.
B. Se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en el interior de la unidad, o la humedad.
C. La unidad haya sido expuesta a la lluvia o la humedad.
D. La unidad no funcione correctamente al seguir las instrucciones de operación. Ajuste tan sólo los controles mostrados en las instrucciones de operación, ya que un ajuste impropio de otros controles podría provocar daños y se necesitará de un exhaustivo trabajo por parte de un técnico cualificado para restablecer el correcto funcionamiento de la unidad.
E. La unidad haya recibido un golpe o se haya dañado de algún modo, y
F. La unidad presente anomalías en su funcionamiento que indiquen la necesidad de servicio técnico.
18. Introducción de objetos o líquido No presione la unidad con ningún objeto ni

introduzca objetos de ningún tipo entre sus aberturas, ya que podría tocar puntos de voltaje peligroso o generar cortocircuitos que podrían provocar incendios o descargas eléctricas. No exponga la unidad a situaciones de goteo o salpicaduras de líquido de ningún tipo ni coloque sobre la unidad a objetos que contengan líquidos, tales como vasos. Tampoco coloque velas u objetos candentes sobre la unidad.

19. Debe haber ventilación adecuada si instala el producto en espacios confinados, como estanterías o repisas. Deje una distancia de 20 cm encima y a ambos lados del producto y de 10 cm detrás. El extremo posterior de una estantería o tabla que esté más cerca de la parte superior del producto debe empujarse hacia delante para dejar un hueco de unos 10 cm detrás. De este modo se forma un canal de exudación por donde pueda fluir hacia arriba el aire caliente.
20. La fuente y el cable de alimentación de este producto están diseñados para uso interno exclusivamente.
21. Utilice tan sólo el adaptador A/C suministrado.

FI - TURVAOHJEITA

1. Lue kaikki ohjeet.
2. Säilytä ohjekirja.
3. Huomioi kaikki varoitukset.
4. Noudata käyttöohjeita.
5. Älä altista laitetta vedelle.
6. Käytä puhdistukseen vain kuivaa kangasta.
7. Käyttölämpötila (°C) 5-40
8. Kosteus (%) ei tiivistymistä 30-90
9. Älä peitä jäähdytysaukkoja. Noudata kaikkia valmistajan antamia asennusohjeita.
10. Laitteen ympärille tarvittava vähimmäistila riittävää tuuletusta varten 10 cm.
11. Tuuletusta ei tule estää peittämällä tuuletusaukkoja esinein, kuten sanomalehdillä, pöytäliinalla, verhoilla tms.
12. Älä sijoita laitetta lämmittimien, lämmilmaventtiilien, uuniin, vahvistimien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden läheisyyteen.
13. Sijoita virtajohto siten, ettei se ole kuluväylällä tai joudu puristuksiin esineiden alle tai niistä vasten. Varmista, ettei pistotulppa, pistotarasia eikä virtajohtojen liittimet vaurioidu.
14. Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemaa lisätarvikkeita.
15. Irrota laite sähköverkosta ukkosen ajaksi tai jättöessäsä sen pitkäksi ajaksi käyttämättömäksi.
16. Huoltotoimenpiteet saa suorittaa vain valtuutettu huoltopalvelu. Toimita laite heti huoltoon, jos se vahingoittuu jollakin tavalla. Laite pitää huoltaa, jos sen virtajohto on viottunut, laitteen sisään on roiskunut nestettä, laitteen sisään on pudonnut jokin esine, laite on altistunut sateelle tai kostuudelle, laite ei toimi normaalilla tavalla tai se on pudonnut.
17. Huolto edellyttävää vikoja irrota laite sähköverkosta ja toimita laite valtuutettuun huoltoliikkeeseen seuraavissa tapauksissa:
A. Laitteen virtajohto tai pistotulppa on vaurioitunut,
B. Laitteen sisään on pudonnut esine tai nestettä,
C. Laite on kastunut,
D. Laite ei toimi normaalilla tavalla, vaikka noudatat kaikkia käyttöohjeita. Muuta vain käyttöohjeen mukaisia asetuksia ja säätöjä. Vääränlainen käyttö voi aiheuttaa laitevikoja, jotka edellyttävät valtuutetulta huolto- ja korjauspalvelulta mittavia korjaustoimenpiteitä,
E. Laite on pudonnut tai se on vaurioitunut muulla tavalla
F. Laite käyttäytyy epänormaalilla tavalla tai sen toiminta on muuttunut huomattavasti alkuperäisestä.
18. Esineen tai nesteen joutuminen laitteen sisään Älä tyynnä mitään esineitä laitteen aukkoihin. Ne saattavat osua jännitteisiin osiin tai aiheuttaa oikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoilekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.
19. Varmista jäähdytysilman riittävä kierto, jos sijoitat laitteen kirjohyllyyn, laiteräkkiin tai muuhun umpinaiseen tilaan. Varoa vähintään 20 cm tyhjää tilaa laitteen päälle ja sivuille sekä vähintään 10 cm laitteen taakse. Laitteen päällä olevan tason ja takaseinän väliin tulee jättää 10 cm tilaa, jotta lämmennyt ilma pääsee nousemaan sen kautta pois.
20. Verkkolaitetta ja virtajohtoa saa käyttää vain kuivissa sisätiloissa.
21. Käytä vain vakiovarusteena olevaa AC-verkkolaitetta.

FCC

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS:
1 - THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE.
2 - THIS DEVICE MUST ACCEPT INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRE OPERATION.

MODEL: G10. FCC ID: 2AGNC-G10. IC 20967-G10.

FCC WARNING

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection

FCC/IC Radiation Exposure Statement

The equipment complies with FCC/IC RSS-102 Radiation exposure limits set forth for uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body.

IC

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Déclaration de la FCC et d'IC sur l'exposition aux radiations Cet appareil est conforme à la norme RSS 102 de la FCC/IC relative aux limites d'exposition aux radiations dans un environnement non contrôlé. Vous devez installer et utiliser cet appareil en respectant une distance minimale de 20 cm entre votre corps et l'élément rayonnant.

against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



www.audiopro.com
www.facebook.com/audiopro
[instagram.com/audioproound](https://www.instagram.com/audioproound)